



Instructions d'installation de l'évier en acier inoxydable à deux types de montage PROFLO

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER.

- Les bords métalliques peuvent être tranchants – soyez prudent lors de la manipulation.
- Ayez recours uniquement à un installateur expérimenté et professionnel.
- Respectez les normes et codes locaux.
- Pour les installations de comptoirs à surface solide uniquement.
- Un cabinet d'évier sur mesure est nécessaire.
- Une installation correcte exige un effort coordonné et un dialogue approfondi entre le concepteur (ou le client), l'ébéniste, le fabricant de comptoirs et l'installateur d'évier pendant la phase de conception et d'installation.
- Il est recommandé de fournir à l'ébéniste l'évier à installer avant la fabrication du cabinet.



Installation

Attention : Veuillez lire toutes les instructions avant de commencer l'installation.

1. AVANT DE COMMENCER

- Veuillez noter que cet évier peut être installé sous plan (option A) ou en surface (option B). Lisez attentivement ces instructions et choisissez l'option qui vous convient avant de commencer l'installation.
- Assurez-vous que vous êtes en conformité avec tous les codes locaux de plomberie et de construction.
- Déballez le nouvel évier et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Remettez l'évier dans son carton d'emballage d'origine pour le protéger jusqu'à ce que vous soyez prêt à commencer l'installation.
- Vérifiez l'emplacement de l'évier pour vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace entre l'évier et le dossier, et qu'il y a suffisamment d'espace sous le comptoir pour les conduites d'alimentation du robinet, l'assemblage de vidange et l'armoire.
- Nous recommandons que les installations d'éviers sous plan soient réalisées par des installateurs expérimentés et formés.

2. OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS

- Mélangeur à scellant et meche de 1/2 po (ou plus)
- Crayon
- Ruban à mesurer
- Couteau à mastic
- Scie sauteuse ou scie à guichet
- Lunettes de sécurité
- Ciseaux
- Gants
- Gabarit (fourni)

ATTENTION : MANIPULEZ AVEC PRÉCAUTION

Utilisez des gants et manipulez les bords de l'évier avec précaution, car les surfaces métalliques peuvent être tranchantes.



Option A : installation sous plan

INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL ÉVIER

Un gabarit a été inclus pour vous aider à découper une ouverture précise dans le comptoir.

Découpez le gabarit, positionnez-le comme vous le souhaitez et tracez-le sur le comptoir.

Percez un trou de dégagement à l'intérieur de la ligne de découpe.

Découpez l'ouverture du comptoir en suivant soigneusement la ligne tracée sur le gabarit.

Demandez à votre distributeur de comptoirs de vous indiquer la meilleure méthode pour couper votre type de comptoir (granit, stratifié, etc.).

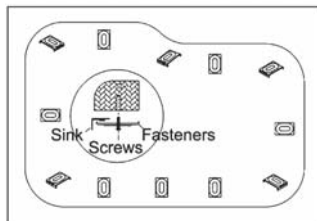
Percez les trous requis pour le robinet et installez le robinet conformément aux instructions du fabricant.

Déterminez l'emplacement des supports de fixation comme indiqué sur le gabarit.

Prépercez les trous selon la méthode recommandée pour le matériau de votre comptoir.

REMARQUE :

CE GABARIT N'EST QU'UN EXEMPLE DE L'ÉVIER RÉEL, QUI DOIT ÊTRE PRÉSENT POUR ASSURER UNE DÉCOUPE PARFAITE. L'ILLUSTRATION CI-DESSOUS EST UN EXEMPLE DE GABARIT. CHAQUE MODÈLE D'ÉVIER EST FOURNI AVEC UN GABARIT PERSONNALISÉ.



Nettoyez le dessous du comptoir, en vous assurant que la surface est lisse et exempte de défauts.

Appliquez un filet de produit caefeurant en silicone le long du bord sur la face inférieure du comptoir.

Positionnez et alignez l'évier sur l'ouverture, et appuyez l'évier contre le joint de silicone.

Vérifiez à nouveau l'alignement et serrez les supports de fixation.

Essayez immédiatement tout excès de produit caefeurant à l'aide d'un chiffon humide; il sera difficile de l'enlever s'il sèche.

Appliquez un scellant supplémentaire si nécessaire.

Laissez sécher le scellant avant de poursuivre.

Raccordez les conduites d'alimentation au robinet et procédez à l'installation du robinet en suivant les instructions fournies avec le robinet.

Raccordez l'assemblage de vidange à la main pour vérifier l'alignement. Fixez le joint pour assurer l'étanchéité.

Installez le broyeur d'ordures, le cas échéant.

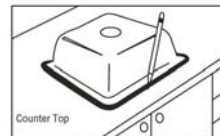
3



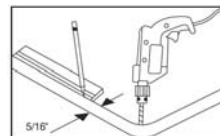
Option B : installation en surface

1. Si vous installez un évier sur un nouveau comptoir :

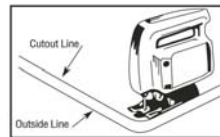
a. Placez l'évier à l'envers dans la position souhaitée et tracez tout le bord extérieur à l'aide d'un crayon à mine tendre.



b. Retirez ensuite l'évier du comptoir et tracez la ligne de découpe à 5/16 po à l'intérieur du rebord d'origine avec un rayon de 1/12 po à la ligne de démarcation.



2. À l'aide d'une scie sauteuse, commencez à découper à partir du trou percé, le long de la ligne de découpe. Soutenez la découpe jusqu'à ce que la coupe soit terminée.



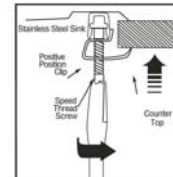
3. Appliquez un produit de caefurage sur le périmètre de l'ouverture découpée.

4. Fixez le robinet et la crépine de l'évier si nécessaire. Suivez les instructions d'installation fournies avec votre robinet.

5. Insérez des supports de fixation dans la coulisse. Placez 3 supports à l'avant et à l'arrière, et 2 supports de chaque côté. Assurez-vous de disposer les supports également autour de l'évier. Positionnez l'assemblage de supports parallèlement à la coulisse.

Type d'évier	Utilisation de supports
Une cuve	2 à l'avant et 2 à l'arrière; 2 de chaque côté
Deux cuves	3 à l'avant et 3 à l'arrière; 2 de chaque côté
Évier de bar	1 à l'avant et 1 à l'arrière; 1 de chaque côté

6. Placez l'évier avec précaution dans l'ouverture découpée et assurez-vous qu'il est bien en place. Assurez-vous que le bord de l'évier est recouvert de produit de caefurage sur tout le pourtour et appuyez fermement autour du bord de l'évier.



7. Tournez le support de fixation de 90 degrés vers la coulisse et serrez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un long tournevis.

8. Serrez tous les supports de fixation uniformément. Ne serrez pas trop pour ne pas risquer d'endommager les matériaux.

9. Installez les raccords de vidange et d'alimentation en eau si nécessaire. Essayez l'excédent de produit de caefurage et vérifiez attentivement, car il peut être nécessaire d'ajuster le positionnement et l'étanchéité.

4



STAINLESS STEEL SINK WARRANTY

CONSUMER LIMITED LIFETIME WARRANTY
INDUSTRIAL / COMMERCIAL LIMITED 1-YEAR WARRANTY

¿QUÉ CUBRE?

PROFLO garantiza al COMPRADOR ORIGINAL que su fregadero de acero inoxidable (excepto lo que se explica en el párrafo 3 a continuación) se encontrará libre de defectos en el material y la mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales durante la vida útil del fregadero. Si el fregadero se utiliza en aplicaciones industriales, comerciales o empresariales, no se aplica el párrafo anterior; en cambio, PARA TODAS LAS APLICACIONES INDUSTRIALES, COMERCIALES O EMPRESARIALES, LA GARANTÍA SERÁ LIMITADA DE UN (1) AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA, CON TODOS LOS DEMÁS TÉRMINOS Y EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CORRESPONDIENTE.

OBLIGACIONES DE PROFLO

Las obligaciones de PROFLO, conforme a la garantía establecida en el párrafo 1 anterior, deberán ser el reemplazo sin cargo de cualquier fregadero PROFLO que esté defectuoso según lo anteriormente mencionado o, según la decisión de PROFLO, reintegrar el precio de compra o reparar el fregadero. LA GARANTÍA QUE SE ESTABLECE EN EL PÁRRAFO 1 PREVALECE SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y SERÁ EFECTIVA ÚNICAMENTE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL.

¿QUÉ NO CUBRE?

La garantía que se establece en el párrafo 1 no ofrece cobertura, ni PROFLO será responsable, de lo siguiente: (i) instalación, (ii) otros cargos por mano de obra o (iii) los productos que se hayan dañado por un accidente, mal uso, abuso, negligencia, instalación o mantenimiento inadecuados, uso de productos de limpieza abrasivos o que contengan solvente orgánico, falla en el uso del fregadero de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por PROFLO o el uso de piezas que no pertenezcan a PROFLO.

CÓMO OBTENER LA GARANTÍA DE SERVICIO

El comprador debe comunicarse con la sucursal local de Ferguson, el contratista de la instalación o el constructor al que le adquirió el producto, o llamar al servicio al cliente de PROFLO al 800-221-3379.

DESCARGO DE DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES Y OTRAS GARANTÍAS

PROFLO NO ES RESPONSABLE POR LESIONES PERSONALES O DAÑO A LA PROPIEDAD, NI POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO O INCIDENTAL. SALVO LO ESTABLECIDO EN EL PÁRRAFO 1, PROFLO SE EXIME DE TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO. LA RESPONSABILIDAD DE PROFLO, SI LA HUBIERA, NO DEBE SUPERAR EL VALOR DE REEMPLAZO DEL FREGADERO DEFECTUOSO. Algunos estados no permiten la exclusión o el límite de los daños incidentales o indirectos, o limitaciones sobre la duración que tiene una garantía implícita, así que es posible que las limitaciones anteriores no le correspondan a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y, a su vez, puede gozar de otros derechos que varían según el estado.

PRESTE ATENCIÓN A LO SIGUIENTE EN CUANTO AL MANTENIMIENTO DE SU FREGADERO. DE NO HACERLO, SE ANULARÁ LA GARANTÍA:

- El uso de limpiadores que contengan cloruro, blanqueadores o ácido muriático en cualquier parte del fregadero.
- Cuidado y limpieza inadecuados.
- La instalación y mantenimiento inapropiados anularán la garantía.

Contacte el Servicio a cliente de PROFLO al 800-221-3379



STAINLESS STEEL SINK WARRANTY

CONSUMER LIMITED LIFETIME WARRANTY
INDUSTRIAL / COMMERCIAL LIMITED 1-YEAR WARRANTY

WHAT IS COVERED?

PROFLO warrants to the ORIGINAL CONSUMER PURCHASER that its stainless steel sink (except as explained under paragraph 3, below) shall be free from defects in material and workmanship under normal use and service for the lifetime of the sink. If the sink is used in industrial, commercial or business applications, the preceding sentence does not apply, but rather FOR ALL INDUSTRIAL, COMMERCIAL OR BUSINESS APPLICATIONS, THE WARRANTY SHALL BE A ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY FROM THE DATE OF PURCHASE WITH ALL OTHER TERMS AND EXCLUSIONS OF THE WARRANTY APPLICABLE.

PROFLO'S OBLIGATIONS

PROFLO's obligations under the warranty set forth in paragraph 1 above shall be to replace free of charge any PROFLO sink which is defective as stated above, or at PROFLO's option, to either refund the purchase price or repair the sink. THE WARRANTY SET FORTH IN PARAGRAPH 1 IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, AND SHALL RUN TO THE ORIGINAL PURCHASER ONLY.

WHAT IS NOT COVERED?

The warranty set forth in paragraph 1 does not cover and PROFLO is not liable for, (i) installation, (ii) any other labor charges or (iii) products which have been damaged as a result of any accident, misuse, abuse, neglect, improper installation or maintenance, the use of abrasive or organic solvent cleaners, modification, failure to use the sink in accordance with instructions provided by PROFLO or use of parts other than PROFLO parts.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

The purchaser should contact their local Ferguson location, installing contractor or builder from whom the product was purchased or call PROFLO customer service at 800-221-3379.

DISCLAIMER OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES AND OTHER WARRANTIES

PROFLO SHALL NOT BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE OR ANY CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES. EXCEPT AS STATED IN PARAGRAPH 1, PROFLO DISCLAIMS ALL EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. PROFLO'S LIABILITY, IF ANY, SHALL NOT EXCEED THE REPLACEMENT VALUE OF THE DEFECTIVE SINK. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state.

PLEASE PAY ATTENTION TO FOLLOWING WHEN MAINTAINING YOUR SINK. FAILING TO DO SO WILL VOID THE WARRANTY:

- The use of cleaners which contain chloride, bleach or muriatic acid on any part of the sink.
- Improper care & cleaning.
- Inappropriate installation and maintenance will void the warranty.

Contact PROFLO Customer Service at 800-221-3379

210mm

285mm



GARANTIE SUR LES ÉVIERS EN ACIER INOXYDABLE
® GARANTIE LIMITÉE À VIE POUR LE CONSOMMATEUR
GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN SUR LES APPLICATIONS INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

PROFLO garantit à l'ACHETEUR CONSOMMATEUR ORIGINAL que son évier en acier inoxydable (sauf en ce qui concerne les explications du paragraphe 3 ci-dessous) sera libre de tout défaut de matériaux ou de fabrication dans le cadre d'un usage normal pour la durée de vie de l'évier. Si l'évier est utilisé dans des applications commerciales, industrielles ou d'affaires, la phrase qui précède ne s'applique pas, mais plutôt POUR TOUTES LES APPLICATIONS INDUSTRIELLES, COMMERCIALES OU D'AFFAIRES, LA GARANTIE SERA UNE GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT AVEC TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET EXCLUSIONS DE LA GARANTIE APPLICABLE.

OBLIGATIONS DE PROFLO

Les obligations de PROFLO sous la garantie énoncée au paragraphe 1 ci-dessus, seront de remplacer, sans frais, tout évier PROFLO qui est défectueux comme énoncé ci-dessus, ou au choix de PROFLO, de rembourser le prix d'achat ou de réparer l'évier. LA GARANTIE ÉNONCÉE AU PARAGRAPHE 1 REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, ET S'APPLIQUE UNIQUEMENT À L'ACHETEUR ORIGINAL.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La garantie énoncée au paragraphe 1 ne couvre pas, et PROFLO n'est pas responsable de l'installation ou des frais de main-d'œuvre ou des produits qui ont été endommagés suite à tout accident, mauvais usage, abus, négligence, installation ou entretien inappropriés, l'utilisation d'agents nettoyeurs abrasifs ou de solvants biologiques, modification, ou le fait de ne pas avoir utilisé l'évier selon les instructions fournies par PROFLO ou l'utilisation de pièces autres que celles de PROFLO.

COMMENT OBTENIR DES SERVICES SOUS GARANTIE

L'acheteur devrait contacter son fournisseur Ferguson local, l'entrepreneur installateur ou le constructeur de qui le produit a été acheté ou appeler le service à la clientèle de PROFLO au 800-221-3379.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉS DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES ET

AUTRES GARANTIES

PROFLO N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ OU DE TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF, PUNITIF OU ACCESSOIRE. À L'EXCEPTION DE CE QUI EST INDIQUÉ AU PARAGRAPHE 1, PROFLO DÉCLINE TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, INCLUANT CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONDITION POUR UN USAGE PARTICULIER, LA RESPONSABILITÉ DE PROFLO, LE CAS ÉCHÉANT, NE PEUT EXCÉDER LA VALEUR DE REMPLACEMENT DE L'ÉVIER

DÉFECTUEUX. Certains états n'admettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs ou des limitations concernant la durée de la garantie tacite, donc les limitations énumérées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits reconnus par la loi spécifiques et vous pourriez aussi avoir d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre.

VEUILLEZ SUIVRE ATTENTIVEMENT LES DIRECTIVES SUIVANTES POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE ÉVIER. FAUTE DE QUOI LA GARANTIE SERA ANNULÉE:

- L'utilisation de nettoyeurs qui contiennent du chlorure, un agent de blanchiment ou de l'acide chlorhydrique sur n'importe quelle partie de l'évier.
- Entretien et nettoyage inappropriés.
- Une mauvaise installation ou un mauvais entretien annuleront la garantie.

Contactez le service à la clientèle de PROFLO par téléphone au 800-221-3379